

Tarif des  
ANNONCES1ère ins.-12c la lg.  
2e ins. - 7c la lg.Prix spéciaux  
pour annonces à  
longs termes

# L'ECHO du St-Maurice

ABONNEMENT

\$2.00

PAR ANNEE

Imprime au No. 73 4e Rue, Shawinigan Falls

JOURNAL HEBDOMADAIRE

ELZ. DALLAIRE, directeur

## VISITEZ TOUS LES JOURS L'EXPOSITION

### Superbes Attractions

L'OUVERTURE, A ETE DES PLUS BRILLANTES

Une foule nombreuse a envahi l'Aréna, pour assister à l'ouverture officielle de notre Exposition Industrielle et Commerciale.

L'Aréna, resplendissant de lumière, superbement décoré, rempli d'une foule joyeuse, présentait un spectacle des plus attrayants.

Les kiosques de nos marchands et manufacturiers, où les exhibits ont été artistiquement étalés, ont fait l'admiration des nombreux visiteurs.

Vers neuf heures eut lieu la cérémonie officielle d'ouverture, sous la présidence de Son Honneur le Maire J. A. Bildeau, qui était accompagné de plusieurs de ses collègues du conseil, du président de la Chambre de Commerce, M. D.R. Wilson, du président des Marchands-Détaillants, M. Rosaire Laliberté.

Sur l'estrade avaient pris place les deux députés du comté, M. Polydore Beaulac, député provincial de St-Maurice et M. J. A. Crête, député fédéral de St-Maurice-Lafleche, M. L.-A. Leclerc, secrétaire de la Chambre de Commerce, agissait comme maître de cérémonie.

M. Wilson fut le premier à adresser la parole; il souhaita la bienvenue aux citoyens et visiteurs qui avaient bien voulu répondre à l'appel des organisateurs de l'Exposition; il remercia Son Honneur le Maire d'avoir accepté de rehausser de sa présence et de son prestige cette réunion d'hommes désireux de promouvoir l'industrie et le commerce dans notre ville et la région du St-Maurice.

M. le maire prononça lui aussi des paroles de bienvenue et félicita les promoteurs pour leur travail, si utile et si intéressant à tous les points de vue. Il salua les députés du comté et les remercia de l'attention qu'ils donnent chaque année à cet important mouvement commercial et industriel.

Puis ce fut M. Crête et M. Beaulac qui adressèrent la parole, félicitant et louant en des termes choisis l'oeuvre que poursuivit la Chambre de Commerce et l'Association des Marchands-détaillants.

M. Rosaire Laliberté clôtura cette série de brefs discours en remerciant tous ceux qui de près ou de loin contribuent à la réussite de l'exposition. Il invita le public à venir nombreux tous les jours, car le programme saura intéresser les personnes de tout âge qui voudront bien venir se délasser et fraterniser tout en admirant les nombreux exhibits qui donnent à l'Aréna un si bel aspect.

Après cette ouverture officielle, il y eut une courte, mais charmante réception dans une des salles latérales, chichement décorées, où de charmantes jeunes filles firent les honneurs de la ville et de nos corps publics.

La fanfare de la cité qui avait salué la foule par ses accords harmonieux, réduisit son effectif pour ne former qu'une puissante orchestre sous la direction du Prof. P. Filion, pour accompagner les divers numéros de vaudeville qui obtinrent le plus franc succès.

La représentation était sous la direction de Mlle Marianne Pagé, une charmante enfant qui était à l'aise dans sa légère toilette et dans l'entrain qu'elle mit dans l'accomplissement de son rôle.

Ne manquons pas d'aller tous les jours à l'exposition. Ce la n'arrive qu'une fois par année.

Nos félicitations aux directeurs et organisateurs pour le beau succès remporté hier soir et qui se continuera jusqu'au 18 septembre.

## LE CANADA SE PREPARE POUR L'APRES-GUERRE

En dépit même de la guerre que le pays conduit de toutes ses forces, le Canada continue de se préparer pour la période qui suivra la tragédie. Et la note dominante dans tous les préparatifs et progrès qui marquent les semaines au Canada, en est une de prévoyance en vue de l'établissement à demeure des nouvelles industries et productions en cours. On ne regarde plus en arrière, mais bien loin en avant.

Dans l'Allemagne nazie et dans les pays conquis, les Eglises, l'éducation et la vie sociale sont réglées méticuleusement selon les exigences et la sévérité allemande. Au Canada, au contraire on voit surgir de nouvelles églises et un renouveau de foi chrétienne. De nouvelles écoles s'ouvrent sans cesse pour des enfants libres qui s'y instruisent selon la doctrine acceptée chez eux. La vie sociale continue et s'organise en dépit du fait de la guerre. On a même constaté une nouvelle activité de ce côté qui agira de toute son influence contre la répétition d'une nouvelle guerre. Un sentiment d'unité de danger, de communauté d'idéal et de foi a grandement rapproché les classes et les individus au sein de ces classes.

Au début d'une deuxième année de guerre, ce sentiment est très évident au pays, cette semaine. Dans le Québec, l'unité est en meilleure voie qu'elle ne l'a jamais été à cause de cette certitude populaire que les ennemis du Christ et de la religion seront bientôt mâtés et sous contrôle. Le sentiment de la délivrance prochaine de la race française et de ses rejetons a beaucoup aidé dans ce domaine.

Depuis que la France a tombé sous la terreur des barbares et que la prostration l'accable, les sympathies du nouveau-monde français ne lui sont pas ménagées. Sans chercher à les expliquer ni à les comprendre, nous déplorons les actes que le gouvernement français doit poser sous le commandement du conquérant qui ne lui ménage ni les humiliations ni les sacrifices. Nous comprenons, bien imparfaitement et à distance, la terreur et la contrainte que l'envahisseur doit faire subir à la grande nation qui a perdu à peu près tout sauf son honneur et son courage. Il y a grandes réjouissances des deux côtés de l'Atlantique le jour où la nation française sera libérée de ses chaînes et libre à nouveau de respirer.

Une excellente preuve de cette volonté du Canada de continuer à préparer l'avenir et à travailler à son meilleur monde de demain, est venue cette semaine d'Ottawa avec la décision de continuer la loi nationale sur le Logement. Sous l'égide de cette loi très sage et prévoyante, des milliers de maisonnettes de \$2,500 à \$3,000 ont sorties de terre au cours de la dernière année. L'industrie s'est tenue au pas avec le gouvernement en dé-

veloppant de nouveaux matériaux synthétiques qui permettent de telles constructions, d'après les méthodes les plus modernes de construction. La brique et la pierre, matériaux dispendieux, ont été remplacés par l'insul-brick, revêtement isolant de même allure et résistance que le véritable produit, dont il tient la place. Les bardeaux d'asphalte sur les toits ont solutionné avec avantage plus d'un problème tout en réduisant les frais de chauffage à cause de l'imperméabilisation réfractaire à tous les vents et froids. Tous les systèmes internes de la maison moderne, comme la plomberie, le chauffage, l'électricité, ont fait d'immenses progrès en cette dernière décennie. De sorte qu'aujourd'hui, posséder sa propre maison n'est plus un rêve, mais bien une réalité accessible à presque tous, grâce à la coopération et à l'intervention des gouvernements et de l'industrie.

La nouvelle de la prolongation de cette loi est de bonne nouvelle à tous, surtout dans la province de Québec où il s'en est tant construit de maisonnettes ouvrières. Cette décision, de plus prouve bien la détermination du Canada à croire à un meilleur monde, celui de demain, de l'après-guerre. Dans ce nouveau monde, les droits de l'homme, comme individu et comme homme, les droits du capital et du travail, la liberté de penser, de s'instruire et de vivre ne seront brimés d'aucune dictature et restreints que du contrôle essentiel et nécessaire. Le Canada en a déjà assez vu et souffert du monde des dictateurs. Le Canada français surtout ne veut pas établir de tels despotes et tyrans et cette libre et maintenue libre après des siècles de lutte et d'effort.

## Le Canada en guerre

La mobilisation commence...

L'administration de la loi de mobilisation générale au Canada a été confiée à autant de commissions qu'il y a de districts militaires au pays, plus une treizième commission pour l'île du Prince Edouard.

Ces commissions relèvent toutes du ministère des Services Nationaux de Guerre dont le titulaire dans le cabinet fédéral est l'hon. J. G. Gardiner, ministre de l'Agriculture.

Elles feront l'appel pour le 1er octobre de tous les célibataires de 21 à 24 ans, c'est-à-dire de tous ceux qui ont atteint l'âge de 21 ans le 1er juillet 1940 et qui étaient célibataires ou veufs sans enfants le 15 juillet 1940.

Le président de la Commission de Montréal est l'hon. Juge A. N. Trahan; les commissaires: MM. Félix Messier, député de Richelieu-Verchères à l'Assemblée législative, et le Dr C. H. Barr, le registraire, Me Pierre Decary.

La commission de Québec comprend à la présidence l'hon. juge Alfred Savard; comme commissaires MM. Oscar Auger et Phydime Dubois; comme registraire, Me Henri - Paul Drouin.

Pour défendre l'Amérique  
du Nord...

Le premier ministre du Canada et quelques membres de l'état-major du pays ont reçu, à Ottawa, au début de la semaine dernière, les personnalités militaires et civiles qui font partie, aux Etats-Unis, de la commission conjointe de défense canado-américaine. Les discussions qui ont eu lieu à cette occasion ont porté sur les moyens à prendre pour combiner et uniformiser les méthodes de défense des deux pays. Des points stratégiques devront être transformés à l'avenir en avant-postes militaires, navals et aériens pour le maintien de la sécurité de notre continent. Les entretiens ont également porté là-dessus.

Un deuxième emprunt...

Le 9 septembre, le Canada lançait son deuxième emprunt de guerre au montant de \$300,000,000.00. Le ministre des Finances, l'hon. J. L. Isley vient d'annoncer qu'un comité national, semblable à celui qui avait été formé lors du premier emprunt, sera constitué sous la présidence de l'ancien ministre des Finances, l'hon. Charles Dunning.

Les forces canadiennes...

D'un récent discours prononcé à Toronto par l'hon. J. L. Ralston, ministre de la Défense Nationale, les forces canadiennes comprenaient, en juillet, après onze mois de conflit, 155,000 dans l'armée active; 105,000 dans la milice active non-permanente, soit un total de 260,000 dans l'armée active du Canada et dans la milice. Plus de 100,000 hommes de l'armée active suivent l'instruction au

moins imprévoyant. Certes, le procès est fait de la femme qui scandalisa le royaume de France, mais trop hâtivement fait: les historiens contemporains assurent que l'amie de Louis XV s'est montrée capable d'un pur amour de la France. Lisez bien: d'un pur amour de la France. Quoi qu'il en soit, il est indéniable que pour sauver le pays d'une défaite déjà précédée d'une famine, elle a donné million après million. La dame au nom de louve ne semble pas enragée de sacrifice de petites rentes. Qu'on laisse donc tranquille — si elle l'est au pays des ombres — la marquise et qu'on oublie — car ce sera son châtiment — l'artisans sans coeur des malheurs de Carol.

Les âmes sensibles pullulent de nos jours. Celles qui ignorent la beauté de la justice. Celles qui se livrent à ceux qu'il faudrait plutôt punir. Cela se multiplie comme une vermine miraculeuse. Carol et son infâme compagne feront, demain comme hier, courir les foules, et les fleurs tomberont à leurs pieds comme si cela suffisait pour satisfaire les nez les plus délicats. D'ailleurs, une divorcée, surtout si elle joue son âme sur un théâtre de plein air, exerce parfois une attraction inexplicable. Elle a le droit aux interventions, à la caméra, et aux adieux en chœur. Il n'y a pas une page littéraire plus à relire que la comédie "Les Grenouilles" du grec Aristophane. Sapho — à Athènes, l'Athènes de Périclès et de Platon — avait bonne presse. Alcibiade, aussi tout naturellement. On continuera donc à spéculer sur la scandaleuse légende des exilés, et les tabloids ne manqueront pas de nous faire explorer tous les racoins.

Que la Sagesse préserve les journaux qui se croient propres à accorder quelque importance à ces grands déshonorés!

BAYARD

(Le "Droit")

## Un mauvais garçon

Et pire que celui de la chanson connue!

Vous l'avez deviné, je veux parler de ce roi salaud qui s'en va, chassé à la fois par la révolution nazie et le mépris populaire. Jadis, le scandale de ses moeurs n'eût pas dépassé la cour, aujourd'hui, il nourrit les gazettes et les gazettes. Mais voici que l'ombre se fera sur ce malheureux, et les honnêtes gens ne s'en plaindront pas.

Sinistre comédien, il a eu l'audace de prier Dieu pour sa patrie, et de donner aussitôt la preuve que son coeur est fermé au repentir et à la réparation. Il est bien un pur Hohenzollern, ce mauvais garçon.

Les agences nous apprennent que chassé par les siens, il est retourné à cette femme qui l'a perdu. Les mêmes sources d'information ajoutent que le pauvre déchu demanderait un asile aux Etats-Unis. C'est à Lesbos plutôt que ce monsieur devrait aller; son Égérie y serait tant à son aise. Souhaitons que les douaniers de Long Island se rappellent qu'il y a une quarantaine pour les tarés de tout acabit.

Le triste et fol individu qui a mis sur une fausse popularité laisse un trône peu solide. Son véritable remplaçant est un élève de Hitler, sorte de gens qui jouent le rôle de philosophe humanitaire et d'inexorable bourreau. Le pantin tombé aux mains des Gardes de fer est un jeune homme, ou plutôt un simple écolier qui préférerait, sans doute, potasser n'importe quelle science au sort qui l'attend. La vérité patriotique, libératrice, sortira-t-elle de la bouche de cet enfant-là? Et si les enfants doivent souffrir pour leurs pères impénitents, qu'il se résigne à un putsch à la munichoise: c'est d'ailleurs ce qui l'attend.

Naturellement, les journalistes frottés d'un peu d'histoire évoquent l'ombre de la Pompadour. J'avoue que c'est injuste pour la trop célèbre marquise de la comparer avec la sottise consolatrice d'un roi pour le

La qualité prime tout

## THE "SALADA"

### Anniversaire

A l'hôtel Esplanade à New-York, où il réside depuis qu'il a dû fuir devant l'invasion des barbares, le grand poète et romancier belge Maurice Maeterlinck a célébré son 78ème anniversaire de naissance.

A 78 ans on n'est en somme pas plus malheureux qu'à dix-huit, dit-il en résumant ses impressions. Et Maeterlinck doit s'y connaître; il va consacrer le reste de sa vie à enseigner au monde comment atteindre le bonheur. Peut-être sera-ce à la façon des abeilles de son immortel poème.

Il a reçu en présent pour sa fête une machine à écrire, et aussi deux perruches couleur d'azur, délicat souvenir d'une petite fille d'Amérique à l'auteur de l'"Oiseau Bleu."

### Personnel

M. Jos. Drolet, notre populaire sportman est revenu de l'Exposition de Québec où ses excellentes bêtes ont participé avec succès, aux courses.

M. et Mme J. U. Courteau sont de retour d'un voyage à Toronto où ils ont visité l'Exposition.

**T. A. GILBERT**  
OPTOMETRISTE  
ET OPTICIEN

SPECIALISTE POUR L'EXAMEN  
DE LA VUE  
Bureau: 9 à 12 h. m. et 1 à 5 p. m.  
Le vendredi soir, de 7 à 9 heures.  
501, 5ème Rue, SHAWINIGAN  
En haut des Magasins R. P. Hébert

VISITEZ LE

## Kiosque OGILVIE

A L'EXPOSITION

LA FARINE CHEF ROYAL

Pour une meilleure cuisson

GRUAU OGILVIE "BLENDES"

pour un plus succulent déjeuner

NOURITURES "MIRACLE"

Ligne complète pour Troupeaux, Porcs et Volailles

## LES AVENTURES DE "CAP WHITE". . . par Frontenac



## La France Recouvrera sa Liberté et sa Puissance

VINGT-ET-UNE FOIS, ELLE FUT INVESTIE ET TOUJOURS ELLE REDEVINT PLUS FORTE ET LIBRE

Depuis des siècles, la France — comme avant elle, la Gaule — a été envahie de nombreuses fois, ravagée et pillée bien souvent.

Pour tous ceux qui aiment la France — la vraie — et pour tous ceux qui aiment l'Histoire, nous donnons ici un tableau des diverses invasions:

En l'an 102 av. J.-C. Marius et ses légions romaines envahissent la Gaule.

En l'an 58 av. J.-C. César repousse en Gaule une invasion germanique. La Gaule aidée des Romains devra ensuite repousser de nombreuses attaques des Germains.

En l'an 275 de l'ère chrétienne, l'empereur Probus repousse les Germains.

En l'an 394, le général romain Jovin anéantit des armées germaniques en Champagne.

En l'an 451, Gaulois, Romains et Francs défont les hordes d'Attila qui s'étaient avancées en Gaule.

En l'an 496, Clovis, roi des Francs, bat les Alamans — ancêtres des Allemands — à Tolbiac.

En l'an 753, Charlemagne monte sur le trône. Il fera dix-huit guerres pour abattre la puissance des Saxons, peuple germanique.

Un des derniers rois carolingiens — fils de Charlemagne — délivre Paris d'une invasion allemande.

En l'an 1214, Philippe-Auguste bat l'empereur allemand Othon IV qui avait envahi la France.

L'Allemagne n'ayant pu pendant longtemps attaquer la France à cause de luttes intérieures, elle revient au seizième siècle, sous le règne de Louis XII.

Sous le règne de François Ier, les Allemands font une nouvelle tentative pour envahir la France; ils sont battus en Champagne. Ils attaquent alors par le Sud et assiègent Marseille mais sont repoussés; ils attaquent de nouveau par le Nord.

Sous Henri II, sous Henri III, l'Allemagne profite des guerres civiles et religieuses qui divisent la France pour tenter de l'asservir; nouveaux échecs.

Au dix-septième siècle, pour éloigner le péril germanique, Richelieu cherche à s'assurer la frontière naturelle du Rhin; les troupes françaises sont repoussées, mais Turenne et Condé remportent des victoires qui amènent la paix de Westphalie; divisée en de nombreuses principautés, l'Allemagne est pour longtemps inoffensive.

Pendant 156 ans, grâce aux rois de France, l'Allemagne ne peut envahir la France. Depuis la Révolution, soit depuis 1792, la France a été envahie sept fois: en 1792, 1793, 1814, 1815, 1870, 1914 et 1940.

### DE L'ALUMINIUM POUR DES AVIONS

Lord Beaverbrook, Canadien de naissance et Ministre de la Production aéronautique, adresse récemment l'appel suivant aux femmes de la Grande-Bretagne.

"Donnez-nous vos ustensi-

les ou autres articles en aluminium, usagés ou non. Nous en avons besoin maintenant et en très grande quantité. Vos chaudières et casseroles entreront dans la construction d'avions Spitfire Hurricane, Blenheim, et Wellington. Je demande donc à tous ceux qui ont des casseroles, chaudières, balayouses électriques, patères, porte-habits, accessoires de salle de bain, boi-

LE PREMIER DES VINS CANADIENS DE QUALITÉ AU MÊME PRIX QUE LES VINS ORDINAIRES!



tes à cigarettes et autres articles fabriqués partiellement ou entièrement en aluminium. de les remettre sans tarder aux quartiers-généraux des "Women's Voluntary Services".

D'après le London Times, cet appel à la nation a donné d'excellents résultats.

Le temps n'est-il pas venu de faire semblable appel au peuple canadien? Il doit y avoir au pays des quantités énormes de casseroles, soupieres et autres articles en aluminium dont nous pourrions très bien nous passer pour un bout de temps. Le Canada répondrait à cet appel avec le même empressement que l'ont fait les populations de Grande-Bretagne.

L'aluminium est couramment employé dans la fabrication d'ustensiles de cuisine et autres articles de ménage. Contrairement à l'opinion qui prévaut, ces ustensiles ne sont point nuisibles à la cuisson des aliments; leur emploi n'offre absolument aucun danger, mais, comme je l'ai déjà dit, nous pourrions très bien nous en passer s'il le faut.

Les besoins en aluminium sont énormes en Grande-Bretagne. Nous aiderions à la poursuite de la guerre si nous faisons notre part en fournissant tout ce que nous pouvons de ce matériel.

Dr John McCullough, M.D., D.P.H.

## La fenaison, style moderne

Le cultivateur a toujours redouté vivement la pluie au temps des foin. Mais voilà qu'après des siècles d'inquiétude, une nouvelle méthode enfin mise à sa disposition lui permet de donner toute l'année à ses bestiaux un fourrage vert et frais comme l'herbe de juin. Cette méthode connaît, depuis cinq ans, une vogue croissante, en Angleterre et aux Etats-Unis.

Il s'agit, écrit Jean Robitaille, de moissonner l'herbe verte, — au soleil ou sous la pluie, peu importe — de la hacher menu avant qu'elle ne fane, de l'aromatiser avec de la mélasse et de la loger au silo. Ce sont les chimistes agricoles qui ont imaginé ce traitement à la mélasse. Depuis longtemps, le cultivateur cherchait, mais sans succès, le moyen d'ensiler le fourrage vert à l'instar du maïs. Intéressés au problème, les chimistes découvrirent qu'à la différence du maïs, l'herbe contient très peu de sucre, d'où fermentation lente et décomposition qui dégage une odeur repugnante, désagréable, et entraîne souvent la pourriture. Les bêtes, évidemment, dédaignent une telle pitance. Mais en ajoutant de la mélasse, on accroît le contenu d'hydrates de carbone et la fermentation en silo produit des acides qui protègent le fourrage sans en amoindrir sensiblement la valeur nutritive. Cette nouvelle méthode offre maints avantages, dont le principal est que le cultivateur n'est plus à la merci de la température au temps de la fenaison.

### Le Baptême de l'air

DEUX CENTS PERSONNES LE RECOIVENT CHAQUE MOIS

D'après M. George A. Wakeman, directeur général du service des voyageurs d'Air Canada, quelque 200 personnes, par mois, en moyenne, reçoivent le baptême de l'air dans les avions d'Air Canada. On compte qu'en juillet 296 hom-



*"Elle est encore à vanter son nouvel Enterprise!"*

"POUR L'AMOUR! voilà Marie qui est encore à me vanter son poêle. L'on croirait que personne autre n'a jamais encore fait l'acquisition d'un nouvel Enterprise. Eh, bien! Georges et moi sommes allés aujourd'hui chez le marchand local et avons choisi une beauté. Ce que je suis fier! il n'y aura plus de cuisson gâchée dans ma cuisine. Les lignes fuyantes, les coins arrondis de ce poêle font qu'il est très facile de le conserver propre et l'économie de combustible, à elle seule, en paiera bientôt le coût. Nous aurions dû depuis des années mettre le vieux poêle au rancart tellement il est simple, grâce au plan de paiements faciles, de se procurer tous les comforts qu'offre l'Enterprise."

Voyez la série complète des poêles Enterprise chez votre marchand local et faites-vous expliquer par lui le plan d'achat par paiements faciles.

### CE LIVRE GRATUIT

The Enterprise Foundry Co., Ltd., Dépt. Sackville, N.-B.

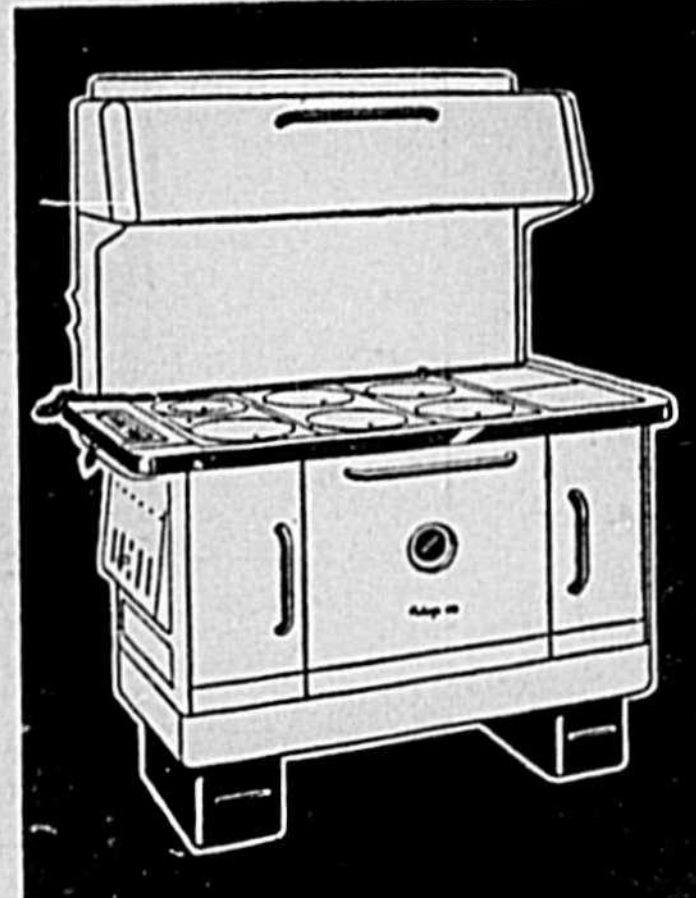
Veuillez m'envoyer, sans qu'il m'en coûte, le nouveau catalogue des poêles Enterprise pour 1940-41. Le combustible que l'emploi est: Charbon et Bois ( ); Electricité ( ); Huile ( ); Gaz ( ). Veuillez m'envoyer également le catalogue des chauffeuses ( ).

NOM .....

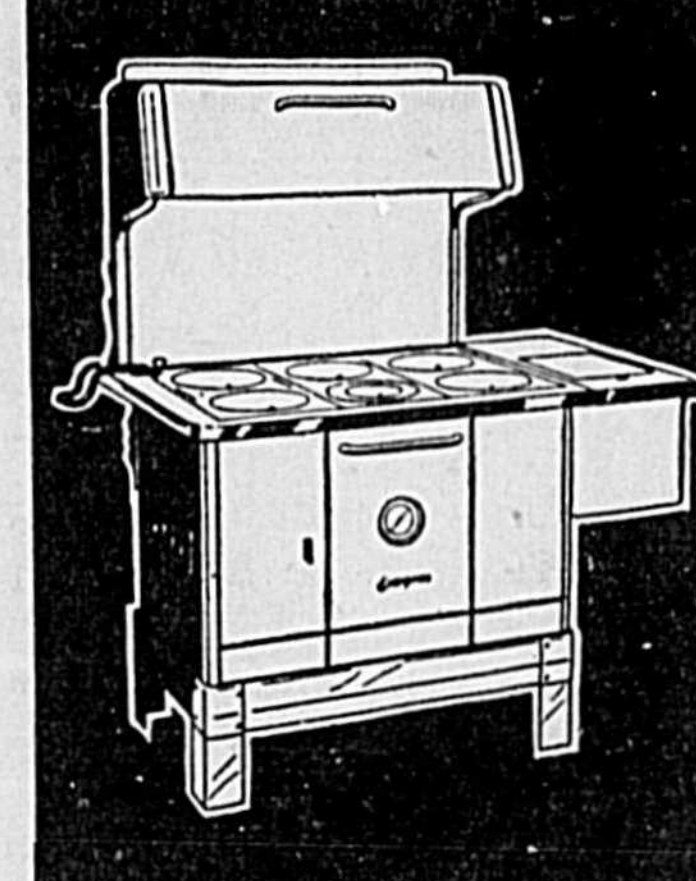
ADRESSE .....

# ENTERPRISE

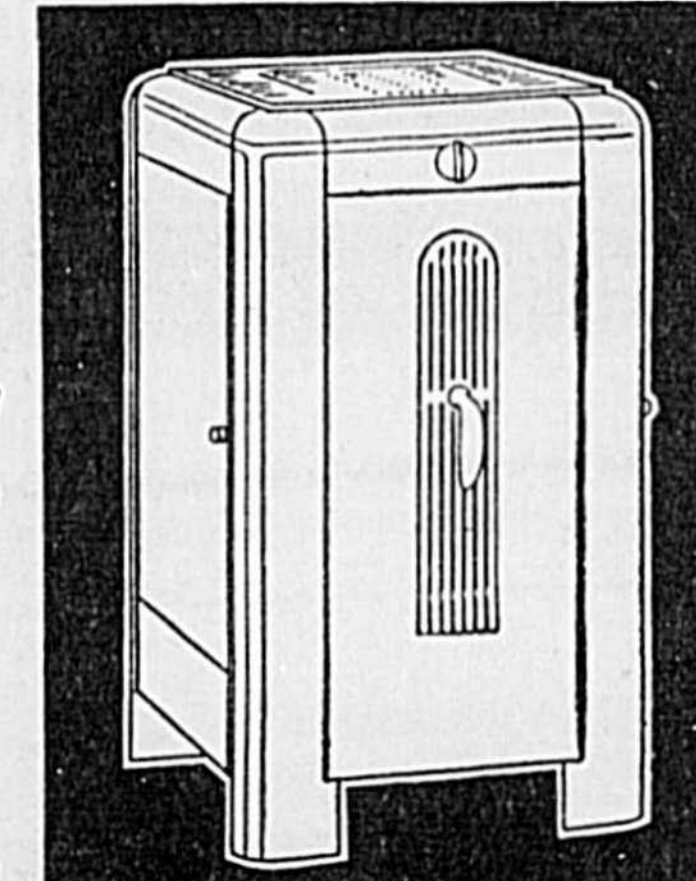
Poêles et chauffeuses • Les préférés depuis plus de 50 ans • Voyez-les chez votre marchand local



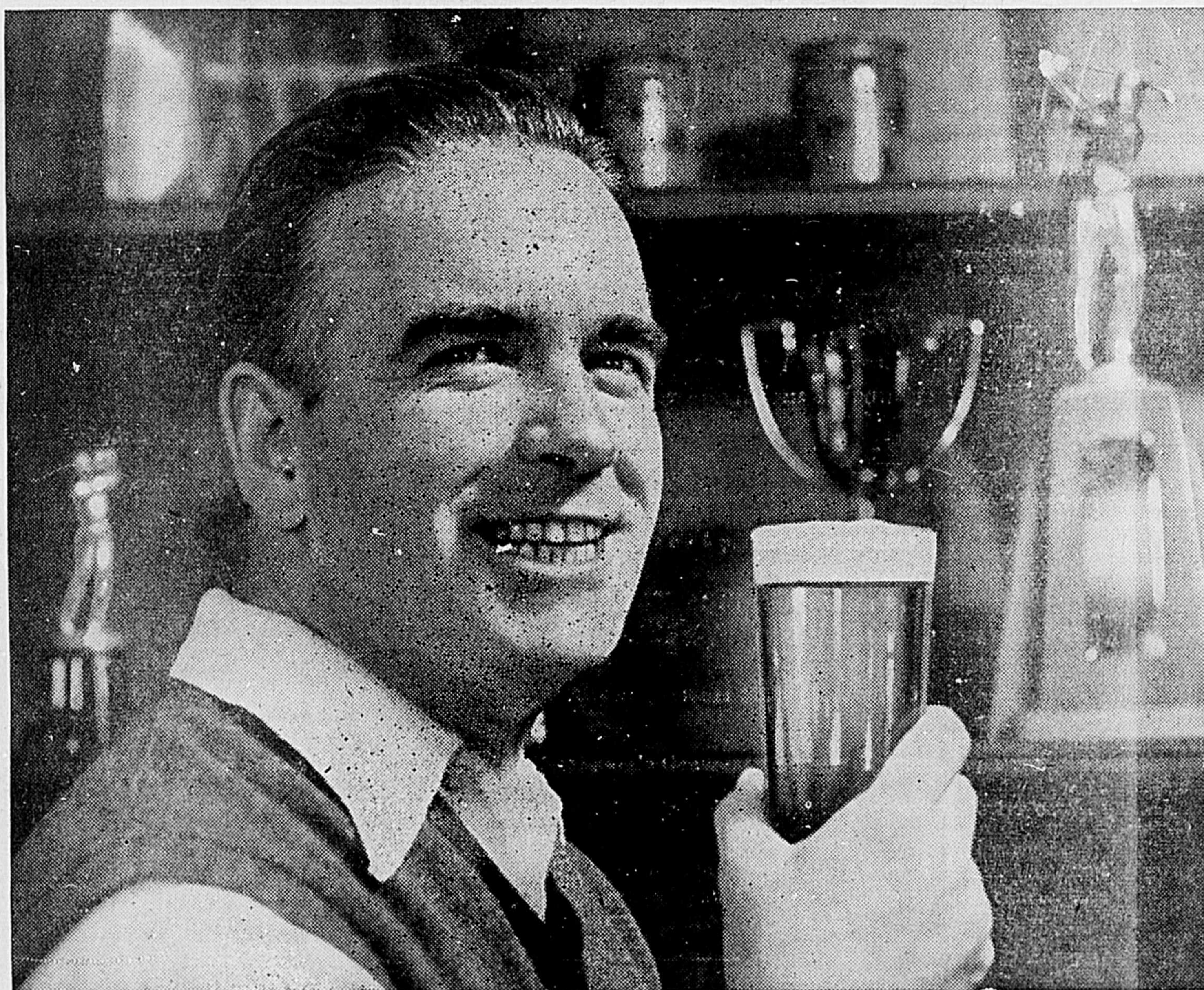
**BELFORT ENTERPRISE**, modèle tout en fonte, fini émail-porcelaine. Ce modèle possède un compartiment élevé spacieux, six ronds et un réservoir construit à même.



**CAPITAL ENTERPRISE**, poêle à charbon et à bois, avec compartiment élevé et réservoir annexe. Agréablement émaillé et orné de placage nickel. La très vaste porte du four forme une tablette commode, lorsque ouverte.



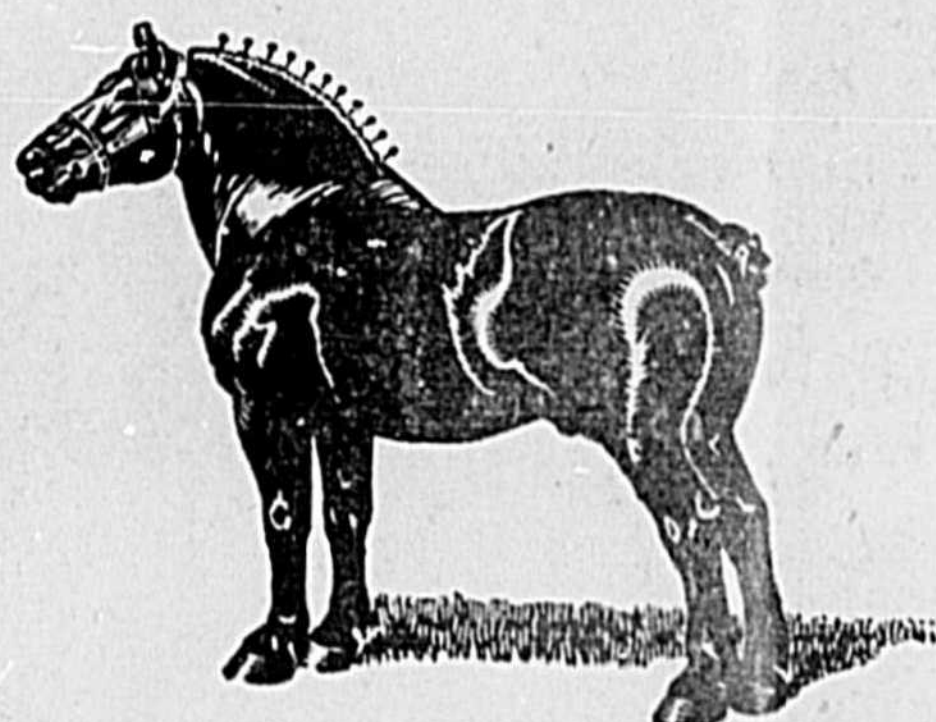
**AIR FLOW ENTERPRISE**, chauffe-rotte chauffant au charbon, cabinet à belles lignes fuyantes, fini émail à l'épreuve de la chaleur. S'offre aussi en modèles à l'huile de diverses dimensions.



*"Avez-vous essayé la Black Horse ces jours-ci?"*

### ELLE EST DOUCE ET MOELLEUSE!

Vous ne sauriez trouver un moment plus opportun pour adopter la Black Horse — la meilleure bière du Canada! N'oubliez pas en effet que la Black Horse est aujourd'hui meilleure que jamais — elle est plus DOUCE et plus MOELLEUSE... parce qu'elle est très bien vieillie. Dégustez sans plus tarder un verre de limpide et pétillante Black Horse. Téléphonez chez votre épicer dès aujourd'hui pour en commander une caisse. Rappelez-vous, la Black Horse est la BIÈRE MOELLEUSE par excellence! LA BRASSERIE DAWES BLACK HORSE, MONTRÉAL



# BLACK HORSE

*Moelleuse*

LA MEILLEURE BIÈRE DU CANADA

mes et femmes, en plus quelques enfants, ont effectué leur premier voyage aérien.

D'après des chiffres compilés par M. Wakeman la femme canadienne semble apprécier beaucoup ce nouveau mode de transport rapide. Un tiers des voyageurs montés dans les avions d'Air Canada dans les Provinces Maritimes était des femmes. Le pourcentage à s'envoler de Calgary était près de la moitié. Il en va ainsi des autres provinces. Edmonton compte 47 voyageurs à effectuer leur première envolée. Ottawa 35, Winnipeg 33, les provinces maritimes 20, Calgary 16, Montréal 8 et Regina 4.

Tous se sont déclarés enchantés de leur voyage à la descente de l'avion d'autant plus qu'ils sont tous retournés par la voie des airs.

### Des merveilles tirées du lait

Avec le lait écrémé, qu'on trouvait naguère tout juste assez bon pour l'aigle et le poulailler, le chimiste fait aujourd'hui cent merveilles, écrit Victor Baker dans l'Ovale C.I.L. livraison d'août. Entre tant de choses, dit-il, on en tire surtout de la caséine. Employée dans le

contre-plaqué destiné à l'avionnerie, elle aide l'homme à voler. En certains parasitocides, la caséine empêche au contraire les insectes de voler. On s'en sert dans la fabrication des cartes à jouer et du papier-tenture. Mêlée à la kalsomine, elle donne aux plafonds et aux murs une surface durable et lavable. Et la caséine s'emploie encore dans les cosmétiques, le cirage à chaussures, les peintures à l'eau, le mastic, les articles de caoutchouc; on en fait des plastiques, de l'ivoire artificiel: on y recourt pour l'appât des tissus, du papier glacé, etc.

Nommer toutes les industries qui emploient la caséine, ce serait dresser un impressionnant "bottin". Cet utile sous-produit du lait joue un rôle innombrable. Ainsi, le papier fini à la caséine et saupoudré de kaolin devient lustré. Et les plastiques! Grains de colliers, boucles de fantaisie, peignes de poche, jetons de poker, porte-mine, étuis à rouge, aiguilles à tricoter, dominos, boutons de manchettes, boutons de tous genres, fleurs artificielles, tous ces articles, et d'autres encore, ont maintenant le lait pour ancêtre.

### Air Canada bat tous ses records

Tous les records précédents dans le transport des passagers, du courrier et des messageries ont été battus en juillet, par Air Canada, annonce M. D.B. Colyers, vice-président et directeur général de la compagnie.

Au cours de ce mois Air Canada a transporté 5,098 passagers, soit 416 de plus qu'en juin; le double du nombre transporté en juillet 1939. Si on compare les chiffres de juillet à ceux de juin les avions d'Air Canada ont transporté 8,022 livres de courrier de plus en ce dernier mois. Par comparaison avec juillet 1939 il a été transporté 60, 552 livres de courrier de plus cette année pendant le même mois, ou encore 10,000 livres de plus qu'en décembre dernier.

Pendant les sept premiers mois de 1940 Air Canada a transporté 26,982 passagers, soit 5,600 passagers de plus que

pendant la période de 1939 correspondante. Il a aussi été transporté pendant la même période 356,262 livres de courrier et 50,593 livres de messageries.

Il frappa le train qu'il n'avait pas vu.

Un rapport d'accident survenu à une traversée à niveau du Canadien National indique que le conducteur de l'automobile qui frappa le huitième wagon à compte de la cambuse, n'avait pas vu le train.



### Des Montagnes

Prévient les dangers d'un mauvais rhume, contre TOUX, RHUME, MAUX DE GORGE, BRONCHITES

857, rue St-Maurice, Montréal

### Excursions Spéciales

A BON MARCHÉ POUR TOUS LES ENDROITS DANS L'OUEST CANADIEN

DEPARTS: Tous les jours du 13 au 27 sept. 1940 LIMITE DE RETOUR: 45 Jours

BILLETS VALABLES POUR VOYAGER DANS VOITURES ORDINAIRES Des billets d'excursion, valables dans wagons-touristes, wagons-lits et wagons-salons peuvent être aussi obtenus sur paiement d'un léger supplément, en plus du tarif pour place de wagon-salon ou wagon-lits.

ROUTES — Billet valable via Port-Arthur Ont., Chicago, Ill., ou Saint-Maurice, mais par la même route et la même ligne dans les deux directions.

ARRIÈRE-EN ROUTE permis à tout endroit au Canada, au cours de l'aller ou du retour, ou dans les deux cas, en dedans de la limite du billet, sur demande au Conducteur; aussi à Chicago, Ill., Saint-Maurice, Mich. et à l'Ouest, suivant les tarifs des chemins de fer aux Etats-Unis.

Renseignements complets des agents du

Pacifique Canadien



"J'en suis sûr, j'étais pas joli! C'était bon plutôt! Mais Sultana m'a poli! Et maintenant j'ai tout pour plaire!"

Amis pour toujours: votre poêle et la

# MINE A POELE SULTANA

Liquide ou Pâte

# En créant un marché pour la "Cellophane" nous avons créé de nouveaux emplois à Shawinigan Falls

La "Cellophane" est aujourd'hui l'objet d'un usage si généralisé que l'usine qui la fabrique procure du travail à Shawinigan Falls à un très grand nombre d'hommes et de femmes. La subsistance de ces employés est une question d'importance vitale pour la Division de la "Cellophane", et pour que la production et l'embauchage soient maintenus, le service des ventes recherche constamment et par tous les moyens à étendre l'utilisation de la "Cellophane".

Un facteur d'une haute importance pour accroître les ventes est naturellement la publicité. Ainsi, cette année, plus de 19,000,000 d'annonces portant sur la "Cellophane" seront distribuées à travers le Canada, d'un océan à l'autre. On aperçoit ci-contre la reproduction d'une série des annonces qui seront publiées au cours de 1940 dans 75 des principaux journaux du Canada. Cet effort publicitaire ne représente qu'une légère partie du travail accompli par la Division pour faire mieux apprécier la "Cellophane" et inciter le public à l'exiger comme pellicule d'emballage, ce qui, en définitive, a pour résultat d'activer la vente du produit et de procurer de l'emploi à l'usine de Shawinigan Falls.



## PLUS MAINTENANT!

Les vétérans de la dernière Grande Guerre se rappelleront que souvent, lorsqu'ils ouvraient un paquet de précieuses cigarettes, ils les trouvaient sèches, presque en poussière, ou bien moisies par l'humidité... Le tabac n'avait plus aucun arôme. Mais cela n'arrivera pas dans cette guerre-ci! Grâce aux remarquables qualités protectrices de la "Cellophane", les manufacturiers peuvent aujourd'hui garder leurs produits frais et en excellente condition, sur les champs de bataille, au camp ou sur les tablettes du marchand de tabac.

L'usage du tabac procure une bienfaisante sensation de détente en ces temps difficiles. C'est pourquoi il importe plus que jamais d'envelopper les tabacs dans la "Cellophane"—vous avez ainsi l'assurance que le produit sera meilleur et la satisfaction plus grande.

**Cellophane**  
MARQUE DÉPOSÉE  
PELLICULE CELLULOSIQUE DE C-I-L

UN PRODUIT CANADIEN FABRIQUE DE MATIÈRES PREMIÈRES CANADIENNES PAR DES OUVRIERS CANADIENS À SHAWINIGAN FALLS, P.Q.

Presque tous les paquets de cigarettes, cigares et tabacs vendus aujourd'hui au Canada sont enveloppés dans la "Cellophane". Celle-ci garde le tabac plus frais, lui conserve son arôme naturel et le rend beaucoup plus agréable à fumer.

Mais ce qui est aussi important, c'est que toute la "Cellophane" employée au Canada—que ce soit pour

envelopper les tabacs, les produits alimentaires ou autres genres de marchandises—est fabriquée à Shawinigan Falls. On trouve aujourd'hui partout des produits présentés sous la pellicule cellulosique "Cellophane"—dans l'Arctique, dans le sud de la Saskatchewan, sur les côtes de l'Atlantique et celles du Pacifique. Et toute cette "Cellophane", ne l'oubliez pas, est fabriquée à Shawinigan Falls.

Le personnel de l'usine de "Cellophane" se compose d'employés habiles et consciencieux qui savent fabriquer un produit vraiment incomparable. La Division de la "Cellophane" ne néglige aucun effort pour accroître les ventes de cette pellicule cellulosique, travaillant ainsi au profit des employés et de toute la ville de Shawinigan Falls.

**Gin de KUYPER** DEPUIS 245 ANS  
La Réelle  
Savoir de Hollande  
distingue le

40 onces 26 onces 10 onces  
3.45 2.40 1.05

Du 19 et entretenu au Canada sous la surveillance  
directe de JOHN DE KUYPER & SONS, Distillateurs  
Rotterdam, Hollande. Maison fondée en 1695.

## L'ELOQUENT SILENCE

Vous est-il arrivé de vous demander ce qui se passait en territoire conquis par les Allemands depuis le début de la grande "rafle" des nations par Hitler et ses satellites, c'est à dire depuis l'annexion brutale de l'Autriche, pays des martyrs Dollfuss et Schusnigg, coupables tous les deux aux yeux du fûhrer d'avoir commis le crime impardonnable de vouloir défendre leur pays: N'avez-vous pas été frappé du silence impénétrable qui recouvre chacune des nations victimes de l'agression allemande, la plus abominable qui ait jamais été commise dans l'histoire du monde entier? Successivement la Tchécoslovaquie, la Pologne, la Norvège, le Danemark, la Hollande, la Belgique et enfin la France sont tombés sous la botte du militarisme prussien sous sa forme la plus récente et la plus hideuse, le nazisme, et successivement ces nations dont les nouvelles nous parvenaient tous les jours ont été pour ainsi dire englouties, submergées sous le silence le plus intégral et le plus impénétrable. Les quelques lignes qui de temps en temps paraissent au sujet du gouvernement de Vichy, publiées à Grenoble ou du châtiment que le gouvernement français actuel

doit faire subir au général De Gaulle et à ses compagnons, ne sont pas des nouvelles sur ce qui est advenu aux millions de citoyens Français ou aux millions des habitants des autres nations conquises. Que savons-nous de leur sort? Que savons-nous de précis sur le chiffre des morts et des blessés de part et d'autre dans les gigantesques batailles qui ont lieu en Norvège, en Hollande, en Belgique, et en France, dans ce dernier pays surtout où pendant deux mois des effectifs formidables se chiffrent dans les millions, se sont heurtés et entre-tués? Que savons-nous de la situation actuelle des populations pourchassées par un ennemi féroce et implacable, qui animé d'une joie sadique faisait pleurer sur les pauvres réfugiés, sur les troupeaux d'hommes, de femmes, et d'enfants qu'ils chassaient de leurs abris provisoires d'étape en étape, de bombes et des engins meurtriers? Que savons-nous du sort réservé aux écrivains, aux hommes de sciences, aux poètes, aux artistes, à toute la grande élite intellectuelle qui habitait encore Paris, la "Ville-Lumière", au moment de son occupation militaire au mois de juin dernier? Plus de nouvelles de tous ces endroits. Ni la poste, ni le télégraphe, ni le câble, ni la radio, ni la télégraphie sans fils, ni aucun

des moyens de transmission rapide qui reliaient la vieille Europe à l'Amérique — sauf la Grande-Bretagne — ne fonctionnent, sauf pour nous apprendre ce qui ne nous intéresse guère ou pour nous faire connaître que ce que les Nazis désirent que nous apprenions. Ce silence impénétrable, à mon avis ne peut être interprété que d'une façon. Il est systématique et voulu. Plus de deux ans se sont écoulés depuis l'annexion de l'Autriche, plus d'un an et demi depuis celle de Tchécoslovaquie et près d'un an depuis la conquête de la Pologne, et jusqu'à nos jours nous ne savons en aucune façon ce qui se passe dans ces pays. Nous ne savons même pas si leurs populations d'avant l'annexion sont encore vivantes. Et il en est de même pour les autres pays conquis, la Norvège, le Danemark, la Hollande, la Belgique et la France. Pourquoi ce silence funèbre? Je crois savoir la raison. Les Nazis ne veulent pas que nous sachions toutes les tortures et toutes les indignités qu'ils font subir aux pauvres êtres qui sont aujourd'hui leurs prisonniers, soit civils ou militaires. Si, il y avait eu de leur part des gestes de générosité vis-à-vis des vaincus, ils se seraient empressés de les faire connaître par tous les moyens possibles. Le Nazi n'est pas modeste de nature ou d'inclination. Les conquérants doivent avoir honte eux-mêmes de leurs procédés vis-à-vis des vaincus. Ils ne veulent pas que l'humanité, non soumise encore à leur régime apprenne la vérité dans toute sa terrible et atroce nudité. Ce serait trop le moyen d'encourager les quelques nations restées libres à se défendre et à se protéger contre l'avènement du même sort.

Le silence impénétrable dont les nations vaincues par le Nazisme sont présentement recouvertes, est aussi éloquent qu'il puisse être. Il en dit peut-être plus long que ne le ferait la pu-

blication même de ce qui se passe en Europe asservie et piétinée sous la botte ensanglantée du plus grand des barbares des temps anciens et modernes, Hitler. N'en doutons pas, la méthode de pacification Hitlérienne ne doit pas être tendre ou humanitaire. Ceux qui ont vu projetés sur l'écran du cinéma. "La bourrasque mortelle" tirée du livre magnifique de Phyllis Bottome, ou "Les quatre fils" savent à quoi s'en tenir sur le traitement infligé aux populations civiles et aux militaires tombés aux mains des Nazis. Ceux qui ont des êtres chers à bas peuvent se demander constamment avec angoisse ce qui leur est advenu. Le silence impénétrable des Nazis, leur refus absolu de permettre aux nouvelles les plus inoffensives de s'écouler ou de se répandre, indiquent très clairement à mes yeux ce qui se passe outre-mer en pays conquis doit être de nature à vous faire dresser les cheveux sur la tête. Les Nazis sont passés maîtres dans l'art de la torture raffinée. Il y a toutes sortes de manières de faire sentir son joug à ceux dont vous êtes le maître. Ils savent comme aucun peuple "briser" la machine humaine physiquement, moralement et spirituellement. Ceux qui ont vécu dans leurs camps de concentration, peuvent témoigner éloquentement à cet égard. Le silence impénétrable des Nazis en ce moment, devrait nous "crever les yeux" pour ainsi dire. Ils ne disent rien parce qu'il veulent que nous ne sachions rien de leur travail machiavélique et démoniaque. La nazification des humains n'est pas une belle chose à voir ou à entendre. C'est clair. Très clair.

Et alors, je me demande comment il se fait qu'ici aux Etats-Unis, grande et dernière citadelle de la liberté humaine en territoire Américain, il y a encore des humains qui veulent obstruer la mise en exécution

## L'ARTILLEUR SAIT APPRÉCIER LES BONNES CHOSES



LA BIÈRE MOLSON — FABRIQUÉE À MONTRÉAL DEPUIS 154 ANS

du programme de défense militaire que le Président des Etats-Unis commandant en chef des troupes sur terre, sur mer et dans les airs, demande au Congrès de ce pays, d'adopter afin que nous ne tombions pas nous-mêmes sous le joug militaire et despotique le plus odieux que les enfants des hommes aient pu concevoir ou inventer. Ce programme demande une mise à exécution immédiate. Il est dangereux d'en retarder l'adoption.

André LAFARGUE.  
"Le Courrier" de la Nouvelle-Orléans.

## Nouveaux avions pour Air Canada

M. D. B. Colvers, vice-président d'Air Canada, annonce l'acquisition par sa compagnie, de six nouveaux avions Lockheed 18, fabriqués par la "Lockheed Aircraft Corporation". Livraison sera faite du premier de ces appareils le 31 octobre. Le second sera livré le 6 novembre et les deux autres en décembre.

Ces nouveaux appareils sont plus gros que ceux maintenant en usage. Ils seront utilisés dans les envolées transcontinentales et sur la route Toronto-London-Windsor. Quatorze voyageurs pourront y prendre place, en plus des trois membres d'équipage. Les Lockheed maintenant en usage peuvent transporter 10 passagers.

Les nouveaux avions mesurent 50 pieds de long, 5½ pieds de plus que ceux actuellement en usage. L'envergure des ailes est de 65½ pieds et l'avion mesure 11 pieds et 10½ pouces de haut. Deux moteurs Pratt et Whitney Twin Wasp d'une capacité de 1200 c.v. chacun seront installés dans ces avions et leur donneront une vitesse de croisière de 232 milles à l'heure et une vitesse maximum de 263 milles à l'heure.

Ces nouveaux avions sont tout en métal et munis de toutes les améliorations modernes tant pour le confort des voyageurs que pour la direction.

**Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS**

**TUENT REELLEMENT**  
Un papier tuera des mouches toute la journée et chaque jour pendant 2 ou 3 semaines. 3 papiers dans chaque paquet. Pas d'arrosage, de viscosité et de mauvaise odeur. En vente dans les Pharmacies, les Epiceries et les Magasins Généraux.  
● 10 CENTS LE PAQUET ●  
**POURQUOI PAYER PLUS?**  
The WILSON FLY PAD CO., Hamilton, Ont.

## Ballons d'hier et d'aujourd'hui

Pendant la Grande Guerre, on employait des ballons fabriqués au Canada pour semer des pamphlets chez l'ennemi. Les petits ballons de caoutchouc, remplis d'imprimés et gonflés à l'hydrogène, étaient libérés lorsque le vent soufflait du côté des Boches. Ils s'élevaient à grande altitude, et, en éclatant, laissaient choir chez les Allemands étonnés leur pluie de propagande.

Les petits ballons canadiens sont maintenant affectés à d'autres fonctions. Ils explorent aujourd'hui les hautes couches atmosphériques au bénéfice de l'aviation. Ils indiquent la route sûre à l'avion de paix et, ci-bles flottantes, permettent à l'oiseau de combat et aux canons anti-avions d'exercer leur tir.

Chaque jour, par tout le Canada, les aérodromes et les stations météorologiques emploient ces précieux indicateurs pour établir l'altitude des nuages, le "plafond" des pilotes, la direction et la vitesse du vent, et recueillir d'autres renseignements encore qui permettent de pronostiquer la température et d'assurer la sécurité du transport aérien.

## 50 ANS DE SERVICE

M. George H. Jenkins, agent général du service de combustibles du Canadien National, a été l'objet d'une magnifique célébration de la part de ses amis et de ses compagnons de travail, à l'occasion de ses 50 années de services continus. Pendant cette période M. Jenkins a servi sous sept présidents différents.

## L'HUMIDITE EST BONNE POUR LA CONSTIPATION

Le corps est débarrassé des déchets alimentaires nuisibles grâce à un mouvement naturel et rythmique qui les pousse tout le long des intestins. Mais, chez beaucoup de personnes, ces déchets ne sont pas assez humides pour avancer facilement, ils s'entassent en masses compactes et glisseuses qui obstruent les intestins. La constipation qui en résulte occasionne des dérangements d'estomac, troubles du foie, irritabilité, acidité, maux de tête, perte d'énergie et d'appétit. Si vous avez ces symptômes, prenez de l'Eau Purgative Riga pour aider à donner à vos intestins l'humidité nécessaire. L'Eau Purgative Riga aide à corriger la constipation, et vous vous sentez beaucoup mieux.

"Nous ignorions s'il venait ou non..."



**PUIS** il nous appela par **INTERURBAIN**



... histoire de montrer qu'il n'avait pas oublié. Ainsi en est-il. L'interurbain c'est la réponse du célibataire à une multitude de problèmes — et le plus court chemin de la maison pour l'homme marié. Toujours à votre service où que vous soyez.



1880 1940  
**60 ANS AU SERVICE DU PUBLIC**



**DOMINION DU CANADA**  
**DEUXIÈME EMPRUNT DE GUERRE**  
**\$300,000,000**

La Banque du Canada est autorisée par le ministre des Finances à annoncer l'émission d'un emprunt en espèces, aux conditions suivantes:

**Obligations 3 pour cent, échéant le 1er octobre 1952**

Rachetables le 1er octobre 1949 ou à partir de cette date

Prix d'émission: 98.75% et l'intérêt couru, pour un rendement de 3.125% jusqu'à l'échéance

Coupsures des obligations au porteur: \$100, \$500, \$1,000

Le produit de l'émission sera affecté par le Gouvernement aux dépenses de guerre.

Le paiement doit être fait en entier contre livraison de certificats provisoires, le 1er octobre 1940 ou après cette date.

Le principal et l'intérêt seront payables en monnaie légale du Canada. Les intérêts seront payables franco semestriellement à toute succursale au Canada d'une banque à charte. Les obligations seront datées du 1er octobre 1940.

Conformément à la déclaration faite par le ministre des Finances le 18 août 1940, la Banque du Canada a été en outre autorisée à annoncer qu'on acceptera des demandes de conversion des obligations 4½% du Dominion du Canada, échéant le 1er septembre 1940, qui n'auront pas été présentées pour remboursement, en obligations additionnelles de la présente émission d'une valeur nominale égale. Les obligations 4½% acceptées pour conversion (dont le coupon final aura été détaché) seront évaluées à 100.25% et la soultte en espèces en faveur du souscripteur sera payée au moment de la livraison des nouvelles obligations le 1er octobre 1940 ou après cette date.

Les souscriptions en espèces et les demandes de conversion seront reçues chez les courtiers en valeurs et agents de change autorisés, et dans les succursales au Canada des banques à charte, où l'on pourra se procurer le prospectus officiel contenant en détail les conditions de l'émission de cet emprunt.

Le ministre des Finances se réserve le droit d'accepter les souscriptions en espèces en tout ou en partie.

Les listes de souscription seront ouvertes à 9 heures du matin (heure avancée de l'Est) le lundi, 9 septembre 1940, et seront closes à une date ultérieure à la discrétion du ministre des Finances, avec ou sans préavis.

**J'M'Y CONNAIS!**  
**PAS de THÉ**  
**JE BOIS MAINTENANT DU LIPTON**  
*à l'eau de vaisselle pour moi!*

## Le spectre du parachutisme

On a beaucoup parlé de parachutisme ces derniers temps, et les pays d'agression, dans un but facile à deviner, ont cherché à répandre dans les pays qu'ils voulaient envahir, la crainte qu'une armée aérienne de conquête descendant des nuages avec armes et bagages. Cette crainte est-elle justifiée? Je ne le crois pas du tout.

Le parachute, si perfectionné soit-il, ne pourra guère sortir de son rôle d'appareil de secours, et ne peut que devenir dangereux pour celui qui l'utilise lorsque celui-ci veut en faire un moyen d'attaque.

Tout d'abord, on ne peut pas s'en faire par tous les temps, ensuite la grande question est de savoir où et comment il sera possible de prendre contact avec le sol. Enfin, le parachute ne descend à la vitesse d'un avion plongeur, il lui faut au contraire faire le voyage au ralenti sous peine de réduire son pilote en bouillie, et il en fait une excellente cible pour le guetier armée qui le voit venir, l'attend tranquillement et se prépare à lui faire subir un sort qui le dispensera dorénavant de tout souci de l'existence.

Beaucoup de nos lecteurs ont certainement eu l'occasion de voir des parachutistes opérer leurs prouesses: il s'agissait alors de descentes opérées dans les meilleures conditions de sécurité et devant des spectateurs absolument sympathiques; c'était, malgré tout, un spectacle impressionnant, car il était facile de comprendre que

le parachutiste était toujours à la merci de l'accident toujours possible.

Que penser alors du bonhomme qui s'aventure à descendre par ce moyen-là en pays hostile, sur un terrain peut-être déjà dangereux par lui-même et avec la presque certitude de recevoir une ou plusieurs balles dans la peau avant de toucher le sol?

La peau d'un parachutiste dans ces conditions ne vaut certainement pas bien cher.

Il faut aussi savoir que le gaillard qui tente l'aventure doit faire le colimaçon, c'est-à-dire emporter tout ce qui lui est nécessaire avec lui. Il est alourdi et empêtré de l'équipement, des armes et des munitions, ce qui augmente singulièrement les chances d'un atterrissage catastrophique. Enfin, même en supposant qu'il arrive au sol sans encombre, il lui faut au cœur la triple cuirasse d'airain dont parle le poète latin pour avoir quelque confiance en sa destinée.

Il ne dispose, en effet, que d'un pouvoir offensif très limité et de peu de durée; il est exposé à toutes les surprises et la moins désagréable qui puisse lui arriver, c'est d'être capturé tout vivant comme une bête mal-faisante qu'on met ensuite dans une cage solide.

Voilà pour le parachutiste isolé; est-ce à dire qu'un atterrissage en groupe ait plus de chances de réussite dans une expédition de ce genre? Son pouvoir offensif, une fois à terre, sera sans doute plus considérable, mais il ne faut pas oublier que, pendant toute la durée de la descente, la cible offerte aux coups de la défense aura été beaucoup plus grande et, par conséquent beaucoup plus facile à démolir.

La perspective n'est donc pas très rassurante pour ceux qui veulent tenter l'aventure, ou plutôt qui sont contraints à ce mode de combat, et l'on peut dire que, neuf fois sur dix, elle équivaut à un suicide.

L'épouvantail du parachutisme d'invasion a d'ailleurs perdu singulièrement de son prestige, et ce Croquemitaine de l'air, n'est, maintenant plus beaucoup pris au sérieux. Toutes les tentatives de ce genre faites par l'ennemi ont lamentablement échoué.

On avait parlé aussi, pendant un temps, de la descente possible de gros chars d'assaut transportés par des avions très puissants; c'est à n'en pas douter, une histoire abracadabrante, germée dans des boîtes craniennes de germains et qui font penser malgré soi aux célèbres barons de Crac. La science mécanique moderne est encore loin de pouvoir permettre des choses de ce genre.

Le parachute est à même de rendre de grands services, mais seulement comme appareils de secours individuel, et il a fallu des têtes de mégalomanes passablement pourries par la rage et l'esprit de malhaisance pour s'imaginer que ces grands parapluies-là pouvaient devenir des transports de combattants armés de pied en cap.

Les gens un peu sérieux n'ont jamais eu d'idées semblables ou s'ils les ont eues, il les ont vite abandonnées quand la réflexion et le simple bon sens se sont mis de la partie.

L'avion, arme de combat, devient sans cesse de plus en plus

redoutable, mais le parachute ne se perfectionne qu'en raison de la sécurité toujours plus grande qu'il peut donner, et la chose a été fort bien comprise depuis les expériences du début, alors qu'on avait la sagesse de ne pas demander au parachute — et surtout au parachutiste — plus qu'ils ne peuvent faire.

C'est le 10 août 1913 que la première expérience vraiment sérieuse a eu lieu, à Châteaufort, en France, où Pégoud fit une démonstration sensationnelle qui fixa une date dans l'évolution aérienne.

Le parachute dont il se servait était, chose assez curieuse, imaginé par un homme qui ne semblait pas destiné à ce genre de travaux; c'était un brave homme de cantinier nommé Bonnet qui, à cette occasion-là, gagna un prix de cinq mille francs, environ mille dollars à l'époque, institué par l'Aéro-Club de France. Ce brave homme de Bonnet, qui avait certainement une bonne tête sous son bonnet, fut sans doute loin d'imaginer qu'un jour des bandits de l'air essaieraient d'appliquer son invention à la destruction de fermes dans les champs et à l'assassinat de paysans inoffensifs.

Ce n'est pas en effet, où la population est dense que les parachutistes auraient la moindre chance d'atterrir pour faire ensuite du dégât. Les maigres tentatives qui ont été faites ailleurs de ce système n'ont, au reste, pas donné de meilleurs résultats.

Ne croyons donc pas beaucoup à l'efficacité des parachutistes pour envahir les îles britanniques, et n'y croyons pas du tout en ce qui concerne une descente ennemie de ce genre au Canada. Ce n'est, ici pas les nuages que nous avons à surveiller mais le sol lui-même où circulent encore trop de malintentionnés dont la véritable place serait dans un camp éloigné et sous bonne garde.

Nous n'avons guère à nous méfier des oiseaux de proie, nous devons nous mettre hors d'état de nuire les "villains oiseaux" dont la sale besogne consiste à jeter le doute dans l'esprit de la population avec l'espoir de la démoraliser.

Qu'on arrache les plumes à ces vilains oiseaux-là, et qu'on leur coupe le bec. On pourrait même le leur couper à la hauteur du cou pour être bien certain qu'il ne repousse pas...

## L'absence n'est pas le plus grand des maux...

L'absence n'est pas toujours le plus grand des maux. Voici une lettre qui en témoigne:

"Combien on a raison de dire que, malgré l'absence, un homme et une femme peuvent être étroitement unis: voici mon expérience personnelle:

"Je vis depuis dix ans bien souvent éloignée de mon mari, celui-ci étant obligé par sa profession de rester des mois et des mois absent, dans des pays où, malgré l'avion, une lettre me tarde encore deux ou trois semaines à parvenir. Si elle ne s'égare pas en route, je ne me sens jamais aussi proche de mon mari que lorsque de si grandes distances nous séparent. Nous nous écrivons par chaque avion, une ou deux fois par semaine, suivant les possibilités, de longues lettres ou de courtes lignes selon nos loisirs et cela suffit à garder entre nous le plus étroit contact. Dans ces lettres, les mots d'amour sont rares, et c'est préférable car l'intensité d'un sentiment est variable, quelle qu'en soit la profondeur.

"Mon mari parle de ses affaires, de ses réussites, de ses soucis. Moi, de ma maison, de mes travaux, tout ce qui fait ma vie de chaque jour. Ainsi nous partageons toujours la même vie et le jour où nous nous rejoignons, nous reprenons tout naturellement et plus étroitement encore le fil de notre existence commune comme si des mois et des continents, ne nous avaient jamais séparés.

"Je sais bien, il y a les jalousies...

"Contre les tourments que la jalousie fait endurer à tant de pauvres femmes, dites-leur qu'il n'y a qu'un remède: faire confiance. Eviter de se livrer à une analyse trop serrée des lettres de l'absent, et de lui poser des questions insidieuses lorsqu'on le retrouve... Se dire profondément, fermement, que, quoi qu'il arrive, rien ne peut prévaloir contre une union solidement établie dans la tendresse et la collaboration..."

Nous confions à votre méditation ce beau témoignage d'une femme que l'expérience a rendue d'une sagesse admirable. Personnel

**Pilules Dodd's POUR LES REINS**  
*pour*  
**MAL DE DOS MAL DE TÊTE L'IMPURETÉ DU SANG DOULEURS RHUMATISMALES ET LES TROUBLES DES REINS**

## Du fer pour l'Empire

Selon un pronostic fait à Ottawa il y a plusieurs mois, le Canada serait bientôt indépendant de l'étranger pour ses approvisionnements de fer. Il se peut même que notre pays soit un jour en mesure d'exporter une hémite dont la finesse, la qualité, la pureté puissent se comparer à celles du fameux minerai suédois, dont on a tant entendu parler pendant la bataille de Narvik.

A quelque 132 milles à l'ouest et un peu au nord des villes jumelles de Fort William et Port Arthur se trouve le petit lac Steep Rock, entouré de hautes falaises rocheuses. Après un forage au diamant laborieux, des savants ont réussi à cartographier en partie le gisement ferrifère qui s'étend sous les eaux mêmes du lac, gisement qui comprend des millions de tonnes d'un minerai de fer d'exceptionnelle valeur.

On a creusé, près du rivage, un puits plus profond que le lac, et de ce puits un travers-banc s'avance maintenant sous la nappe d'eau vers l'invisible minerai. Les réalisateurs de ce hardi projet ont dû vaincre de nombreux obstacles mais, enfin, on est à la veille d'atteindre les riches dépôts de fer. Les explosifs modernes aidant, on pourra bientôt dynamiter le minerai et l'amener à la surface, à raison, au début, de quelque 2,000 tonnes par jour.

## L'effort de guerre se manifeste partout

M. S.-J. Hungerford, président du conseil d'administration et directeur général au Canadien National, est de retour aux quartiers généraux de sa compagnie à Montréal après un voyage d'inspection dans l'Ouest du Canada. Au cours de son voyage de 7,000 milles, M. Hungerford a visité toutes les lignes principales et secondaires du Canadien National de Montréal à la côte du Pacifique, et il a eu des entretiens en cours de route avec plusieurs représentants des autorités civiles et

provinciales des endroits visités ainsi qu'avec d'éminentes personnalités dans le monde des affaires et de l'agriculture. M. Hungerford a visité Winnipeg, Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Prince Rupert, Fort William, Port Arthur et autres.

"L'effort de guerre se manifeste partout" a déclaré M. Hungerford. "Avant mon départ pour les provinces de l'Ouest, j'ai parcouru la région de l'Atlantique depuis Halifax jusqu'à Montréal, et partout j'ai pu me rendre compte que toutes nos ressources étaient utilisées pour la victoire. Toutes nos industries ont doublé le chiffre de leur production. J'ai noté l'établissement de plusieurs industries nouvelles le long des lignes. Les efforts de tous et toutes sont conjuguées pour remporter la victoire. J'ai surtout remarqué l'expansion considérable prise par l'aviation. Toutes les provinces desservies ont agrandi leurs aéroports et on en construit de le que je rapporte de mon voyage c'est que le Canada est fort, et qu'il prend au sérieux sa participation au conflit."

## L'opinion des autres

### UNE FAUSSE MARINE

La marine britannique est vraiment nationale parce qu'elle est naturelle; elle s'est formée de l'enchaînement de milliers d'aventures particulières de navires et de marins depuis avant Chaucer et après lui. Mais la marine allemande est une chose artificielle, aussi artificielle que le serait la construction de fausses Alpes — G.K. Chesterton.

### BIEN POURVUE

"Il est faux de prétendre que la famine nous menace. L'hiver sera dur, mais je ne vois pas de raison de dramatiser la situation. Tout dépend uniquement de la distribution, parce que nous avons en abondance les aliments essentiels." — Pierre Cazinot, ministre de l'Agriculture en France, déclaration officielle faite à la mi-août.

### UN CONCOURS

#### DERISOIRE

"Il faudrait que l'Allemagne fût vraiment tombée bien bas pour s'en remettre, à l'heure décisive, au concours d'une nation comme l'Italie." — Hitler (propos rapportés par Hermann Rauschning).

### L'ALLEMAGNE

#### L'A ADMIS

"Les Gouvernements alliés et

**BUVEZ ET SAVOUREZ LE MEILLEUR**

**Solo**

**2 GRANDS 4**  
**VERRES**

**6 SAVEURS**

ORANGE - NECTAR - PAMPLEMOUSSE  
 KOLA - CREAM SODA  
 RAISIN

associés déclarent et l'Allemagne reconnaît que l'Allemagne et ses Alliés sont responsables, pour les avoir causés, de toutes les pertes et de tous les dommages subis par les Gouvernements alliés et associés et leurs nationaux en conséquence de la guerre qui leur a été imposée par l'agression de l'Allemagne et de ses alliés." — Traité de Paix, article 231, section 1, dispositions générales, signé à Versailles le 28 juin 1919, entre la France, ses alliés et l'Allemagne.

Lorsque toute cette nouvelle installation sera terminée, on estime que son fonctionnement fournira de l'emploi régulier à quelque soixante ou soixante-quinze hommes.

On nous a de plus informé que la Shawinigan Chemicals Ltd a décidé de remettre en marche pour la fin de septembre une de ses anciennes fournaies qui n'a pas été utilisée depuis une quinzaine d'années. Ceci assurera du travail régulier à au moins vingt hommes de plus.

## MANQUE DE CARACTERE

"Différence des Allemands à tous les autres peuples: ils meurent d'envie d'avoir du caractère." — Stendhal.

## DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL CHEZ NOUS

AGRANDISSEMENT DE \$1-500,000 A UNE USINE DE SHAWINIGAN

La Shawinigan Chemicals entreprend la construction d'un haut-fourneau et d'autres travaux dont le coût dépassera un million et demi.

La Shawinigan Chemicals Limited, de notre ville, l'une des plus importantes subsidiaires de la Compagnie Shawinigan Water and Power, entreprendra incessamment la construction d'un haut fourneau qui sera le sixième et le plus grand de ses usines de la division du Carbone. Ces travaux, qui comprendront, outre la construction de la nouvelle fournaise elle-même, l'installation d'une machinerie considérable, coûte-

## LA FIEVRE DE DENTITION

### DE BÉBÉ

#### EST VITE ENRAYÉE

VOTRE BÉBÉ doit percer ses dents, mais il n'a pas besoin d'avoir de la fièvre. Il n'en aura pas, si vous êtes avisé.

Voici ce que dit Mme Archie Bepko, une maman de Concession: "Nous n'avons pas perdu une nuit de sommeil pendant la dentition de nos enfants, car j'ai toujours employé les Tablettes Baby's Own. Elles valent leur pesant d'or."

Et ce que dit Mme B. A. Schine, de Galt, Ont.: "J'ai donné des Tablettes Baby's Own à ma fillette depuis l'âge de trois semaines. Malgré qu'elle ait percé ses dents rapidement (les quatre molaires en même temps), elle ne nous a jamais réveillés la nuit. Je ne suis jamais sans ces tablettes."

Au premier signe de la fièvre de dentition, donnez ces petites tablettes. Elles sont faciles à prendre, agissent promptement et sont inoffensives. Certificat d'analyse dans chaque boîte.

Efficaces dans les cas de Constipation, Fièvre Légère, Diarrhée, Dérangeant d'estomac, Coliques, Crampes Leger et Nervosité. Achetez-en une boîte aujourd'hui — la maladie trague si souvent la nuit. 25 cents. Votre argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait.

**Embassy**  
**RARE OLD LIQUEUR WHISKY**

Mélangé et embouteillé au Canada  
 13 oz. \$1.40 - 25 oz. \$2.60 - 40 oz. \$4.15

**THE Grand Macnish**  
**SCOTCH WHISKY**

DISTILLÉ MÉLANGÉ ET EMBOUTEILLÉ EN ÉCOSSE  
 26-2/3 oz. \$3.85 - 40 oz. \$5.80

**Corby's**  
**ORANGE LIQUEUR GIN**

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA  
 BOUTEILLES 25 OZ. \$2.35 BOUTEILLES 40 OZ. \$3.55

**HILLS & UNDERWOOD**  
**LONDON DRY GIN**

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA  
 25 oz. \$2.30 40 oz. \$3.50

**Wiser's**  
**OLD RYE**

EMBOUTEILLÉ EN ENTREPÔT AU CANADA (Vieilles 10 ans)  
 10 oz. \$1.05 - 25 oz. \$2.50 - 40 oz. \$3.80

## La constipation habituelle est un signe de danger!

La constipation n'est jamais gaie... elle vous déprime; vous rend malade, paresseux, irritable. Mais quand elle devient habituelle, gare à vous! Elle va généralement de mal en pire. Vous devenez peu à peu l'esclave des purges et autres soulagements momentanés.

La manière vraiment sensée de traiter la constipation est de s'en prendre à la cause. La constipation ordinaire est souvent due à une alimentation qui ne forme pas assez masse "volumineuse" dans l'intestin.

Si c'est votre cas, mangez donc du All-Bran de Kellogg. Il en faut peu — une once par jour suffit à la plupart des gens — mais il faut en manger régulièrement et boire beaucoup d'eau. Achetez-en un paquet aujourd'hui chez votre épicer et vous verrez quel changement apporteront chez vous des habitudes "régulières". Fabriqué au Canada par Kellogg.

**C'EST VRAI! JE FAIS DE BONNES AFFAIRES AVEC LES BRASSERIES — ET IL EN EST DE MÊME POUR NOMBRE D'AUTRES FIRMES. LA BIÈRE PROCURE DU TRAVAIL À BEAUCOUP DE GENS**

L'industrie canadienne de la brasserie, directement ou indirectement, assure un emploi régulier à plus de 16,000 personnes.

**RECEIVING TELLER**

Maintenant, plus que jamais  
**SOBRE EN TOUT — la Bière me suffit**

**NOTRE FAVORI NATIONAL**

**MELCHERS CROIX D'OR**

*Vieilles!*

10 oz. - \$1.05  
26 oz. - \$2.40  
40 oz. - \$3.45

Pas autre chose que du gin... et rien que du gin AUTHENTIQUE... fait exclusivement de grains... et sans adjuvant.

PRODUIT DE MELCHERS DISTILLERIES LIMITED, MONTRÉAL et BERTHERVILLE

## Mort subite de Norbert Dudomaine

Il succombe à une indigestion aigue dimanche avant-midi

Dimanche à 8 heures 45, est décédé subitement, M. Norbert Dudomaine, 37 ans, célibataire, gérant du magasin J. B. Le-fevre, Ltée, à Shawinigan. M. Dudomaine est mort chez M. Rosario Lafontaine, 57, rue de la Station, où il demeurait.

M. Dudomaine se leva vers 8 heures 15, se sentit mal à l'aise, demanda du soda, entra dans la chambre de toilette, en sortit presque aussitôt et tomba la face contre terre. M. Lucien Lafontaine, qui demeurait là lui aussi, se porta au secours de M. Dudomaine, qui ne donna aucun signe de vie. Il manda le Dr J.-N. Perron, qui constata l'inconscience, puis la mort, au bout de cinq minutes.

M. le chanoine Hervé Trudel, curé de St-Pierre, administra l'Extrême-Onction sous condition.

A l'enquête tenue à la morgue Jos. Bouvette, le coroner, le Dr M. A. Chandonnet, a rendu un verdict de mort subite par syncope cardiaque, à la suite d'une indigestion aigue.

Les jurés étaient M. Espérant Dupont, M. Ed. Tardif, M. Alfred Lambert, M. Eugène Ju-neau, M. Henri Melançon, M. Omer Grenier.

Le défunt était établi depuis plusieurs années à Shawinigan. Il faisait partie de la Chambre de Commerce Jr. et était un des promoteurs de l'organisation recrutant les fonds pour le maintien de l'équipe de hockey de Shawinigan dans la Ligue Provinciale, avec M. Roméo Williams et M. F. Lafrance.

M. Dudomaine était originaire de Ste-Angèle de Laval, mais on n'a pu retracer aucun de ses parents.

**LAFOND - GELINAS**  
— AVOCATS —

53, Ave Tamarac Tél. 988-989

**DESILETS & DESHAIES**  
— AVOCATS —

Tél. 152 GRAND-MÈRE

## SUR LE FRONT DE CORBEIL

LES JUMELLES DIONNE

A la suite des arrangements conclus, il y a déjà quelques mois, entre le gouvernement provincial, les parents et les tuteurs des cinq jumelles Dionne, le Dr Dafoe demeurerait le médecin attiré des enfants et se retirait du bureau de tutelle. De plus, rien d'important ne devait se passer à la pouponnière Dionne sans que les parents soient consultés et accordent leur consentement, surtout lorsqu'il s'agirait du choix des institutrices et des gardes-malades des jumelles.

Les réclamations de M. et de Mme Dionne n'avaient qu'un but: assurer à leurs célèbres enfants les bienfaits d'une éducation catholique et française et pour cela, grouper autour d'elle des personnes — gardes-malades, institutrices, gardiens, autres membres du personnel, — qui possèdent les qualités requises et soient réellement les représentants des parents.

Cette ambiance, les parents n'ont pas encore réussi à la créer entièrement, ou du moins dans la mesure qu'ils désiraient. Des difficultés surviennent chaque jour, qu'ils se voient dans l'impossibilité de régler, comme si tout le monde semblait ligué contre eux.

Si les institutrices des jumelles sont nommées par le ministère de l'Instruction publique à la satisfaction des parents, il semble que le Dr Dafoe soit roi et maître dans son domaine. Il agit en dictateur dans le choix des gardes-malades, malgré les arrangements conclus. Ainsi, les deux gardes-malades actuelles ont été nommées sans que les parents aient été consultés. Celles-ci reçoivent des ordres qu'elles exécutent, justifiées qu'elles sont de croire qu'elles n'ont de compte à rendre à personne d'autre que le Dr Dafoe et sans se soucier des légitimes susceptibilités des parents.

Quelques faits récemment arrivés prouvent que la mésentente continue de régner entre le Dr Dafoe, les gardes-malades et les parents. Ils peuvent paraître insignifiants à prime abord, mais ceux qui ont des enfants comprendront tout ce qu'ils ont de cruel pour le cœur d'un père et d'une mère.

re et d'une mère.

Les parents se sont objectés à ce que les jumelles soient exhibées deux fois par jour pendant les grandes chaleurs, parce que les longs préparatifs nécessaires incommodaient les petites. Ces exhibitions ont continué, même lorsque les enfants étaient indisposées.

La conversation suivante a eu lieu:

Mme Dionne: — Ce sont mes enfants.

Une garde-malade: — Je prends mes ordres du Dr Dafoe.

Mme Dionne: — Le Dr Dafoe n'est pas gardien.

Une garde-malade: — Je ne m'occupe pas des gardiens, moi je travaille pour le Dr Dafoe et souvenez-vous que cette maison est un hôpital.

Le jour du départ du Dr Dafoe pour son dernier voyage à New-York, les parents se sont aperçus que leurs jumelles avaient les cheveux coupés. Bien entendu, ils n'en avaient pas été avertis. "Qui vous a donné la permission de couper les cheveux des petites?" demanda Mme Dionne. L'une des gardes-malades hésita longtemps avant de répondre.

Mme Dionne: — Où avez-vous mis ces cheveux?

Une garde-malade: — Je ne les ai pas.

Mme Dionne: — Q'avez-vous fait de ces cheveux?

Une garde-malade: — Je les ai brûlés.

Mme Dionne: — J'aimerais bien à avoir ces cheveux: ils m'appartiennent, ils me les faut.

On comprendra facilement que les parents aient été froissés que les gardes-malades aient coupés les tresses de leurs enfants sans qu'ils aient été consultés et qu'une fois cette coupe opérée, ces tresses, qui auraient constitué un souvenir précieux, aient été détruites ou subtilisées.

De plus, les gardes-malades ont envers les jumelles des manières d'agir que les parents trouvent contraires à ce qu'ils ont toujours regardé comme de saines habitudes familiales.

Autre incident. Les jumelles devaient se faire entendre à la radio le 1er août. M. Dionne avait accordé son consentement à M. Dolan, directeur fédéral du tourisme, à condition que les répétitions ne soient pas trop fatigantes et que l'émission soit sous la direction de Mlle Vézina, institutrice des jumelles.

M. Dionne savait ce qu'il faisait il craignait que l'une des gardes-malades, qui ne connaît pas bien son français, s'imposât et qu'elle gaspillât une émission qu'il voulait, pour le bon renom des jumelles, de leurs tuteurs et du personnel qui leur est attaché, aussi par faite que possible.

A la suite d'interventions extérieures, M. Dolan fit savoir à M. Dionne qu'il n'avait d'ordres à recevoir personne et que ni lui ni son épouse ne seraient admis dans la pièce d'où serait émis le programme radiophonique. Ainsi M. et Mme Dionne furent exclus. Les seules personnes admises étaient: M. Do-

lan, le Dr Dafoe, les jumelles, Mlle Dubé et Chaput, gardes-malades et un M. Wilklund, de Toronto.

Ce que M. Dionne redoutait est arrivé. Mlle Vézina fut écartée et l'une des deux gardes-malades fut chargée de préparer les jumelles. Le français de cette infirmière fut pitoyable. Les jumelles furent obligées de chanter une chanson anglaise dont les paroles sont vulgaires et l'on mit dans la bouche d'Yvonne, ces mots d'un goût douteux: "Come and see me sometimes."

Au cours de cette émission, les jumelles furent présentées comme étant nées et vivant à Callander. Les parents tiennent à ce que tout le monde sache que leurs enfants sont nés et vivent à Corbeil dans le district fédéral, provincial et judiciaire de Nipissing; que Son Exc. Mgr Nelligan est leur évêque, et M. Plouffe leur juge; que le Dr Hurtubise est leur député fédéral, et M. J.-E. Choquette, leur député provincial; que leur pouponnière n'est pas un hôpital, puisqu'elles sont des enfants normales et qu'elles sont en excellente santé, même pendant les absences prolongées de leur docteur.

Bref, les jumelles et leurs parents méritaient d'être mieux traitées qu'ils l'ont été lors de l'émission radiophonique du 1er août: la population canadienne-française aussi.

Ces divers incidents démontrent clairement que les parents des jumelles Dionne ont de légitimes griefs. Le gouvernement provincial, qui a la haute main sur l'éducation de ces enfants, pourrait aplanir toutes les difficultés s'il recommandait au personnel de la pouponnière Dionne d'avoir pour les parents des jumelles toute la considération à laquelle ils ont droit et de les traiter toujours avec la plus grande courtoisie.

Charles GAUTHIER

"Le Droit"

### LE SECOURISME

Mille cinq-cents jeunes gens qui suivent des cours d'entraînements en travaux de guerre, sous l'égide du Plan d'aide à la jeunesse, ont complété ou compléteront sous peu un cours de soins d'urgence qui leur est donné par les instructeurs de l'Association Ambulancière Saint-Jean, selon un rapport qui émane des bureaux du conseil provincial de Québec de cette société.

Ces élèves sont ceux qui ont suivi les cours d'été dans les écoles d'arts et métiers de la province, à Montréal, Maison-neuve, Verdun, Lachine, Québec, Lauzon, Chicoutimi, Port-Alfred, Trois-Rivières, Sherbrooke, Shawinigan-Falls, Hull et Grand-Mère.

Plusieurs de ces cours sont terminés, tandis que les autres sont actuellement en voie.

Ce rapport indique aussi que le nombre des secouristes diplômés par l'A. A. S. J., durant les premiers huit mois de 1940, surpasse de 1212 celui de ceux qui ont reçu leur certificat au cours de la période correspon-

### APPEL D'URGENCE

### AUX CANADIENS



## APPEL D'URGENCE!

Le peuple britannique demande du secours. Aucun Canadien ne peut rester indifférent à cet appel. Tandis que nous vivons dans le confort, la mort fauche des vies sur le champ de bataille du Commonwealth. Le secours de la Croix-Rouge est requis d'urgence.

Nos fils et nos frères sont là-bas. Sur terre, sur mer et dans l'air, ils affrontent la mort tous les jours. Nous devons être prêts à les secourir lorsqu'ils sont malades ou blessés. Les soldats aussi bien que la population civile ont besoin de l'assistance de la Croix-Rouge. Des hôpitaux, des accessoires médicaux, des instruments de chirurgie et des pansements, des ambulances et des appareils de rayons-x seront requis. Du jour au lendemain, le besoin peut devenir si pressant que des vies humaines seront sacrifiées si les secours ne sont pas envoyés immédiatement.

Jamais l'assistance de la Croix-Rouge n'a été aussi nécessaire qu'aujourd'hui. Nous devons répondre à cet appel de l'humanité souffrante. Donnez à la Croix-Rouge. Donnez le plus possible, MAINTENANT!

L'APPEL D'URGENCE POUR RECUEILLIR \$5,000,000 COMMENCE LE 23 SEPTEMBRE

## LA CROIX-ROUGE CANADIENNE

Donnez le plus possible... maintenant!

dante en 1939; que 6811 ont suivi un cours de récapitulation à comparer avec 227, l'an dernier, qu'en tout 6752 secouristes junior et senior ont subi avec succès leur examen en soins d'urgence, en 1940, contre 5436, en 1939.

De plus, on signale que plusieurs volontaires faisant partie du Comité de protection civile suivent des cours de secourisme, notamment à Verdun, Pointe Claire, Ste-Anne de Bellevue, Québec, Trois-Rivières et ailleurs. Le Corps féminin de volontaires a également constitué un grand nombre de classes.

### Personnel

M. Robert Dorion est allé à Montréal ces jours derniers.

M. et Mme J.O. Poudrier, de New York, et M. Willie Poudrier, de New London, étaient la semaine dernière en visite à

Shawinigan Falls, St. ille de à Montréal, était de passage en Caxton, St. Gérard et à Québec où ils ont visité leurs parents.

M. Geo. Champagne est allé à Montréal cette semaine.

M. W. J. Beaulac est allé à Montréal par affaires lundi.

M. J. H. Fréreau, des Trois-Rivières était à Shawinigan mardi.

Le chef J. N. Longval, Mme Longval et M. et Mme J.A. Pronovost sont partis dimanche pour une promenade d'une semaine dans la région du Lac St-Jean.

M. Laurent Lambert est parti vendredi dernier pour Nobel, Ont., où il résidera.

M. C.R. Lindsay, de Montréal, était en notre ville lundi.

M. Gérard Garceau est de retour d'un voyage à Toronto.

M. R. P. Hébert est revenu de Toronto où il a passé quelques jours. Il a visité l'Exposition.

M. P. E. Gingras, du C. P. R.

### SI VOTRE ENFANT

a des grincements de dents la nuit, des maux de nez, amaigrissement, faites-lui prendre les

**CHOCOLATS de CHARLES (VERMIFUGES)**

contre les vers. D'un effet certain

inoffensif

EN VENTE PARTOUT

50c la boîte

La Cie Canada Drug

J'Y VAIS DANS DEUX MINUTES JACQUES. IL NE ME RESTE QUE QUELQUES RETOUCHES À FAIRE.

"MOI AUSSI!"



"C'est toujours la même chose"

**BIÈRES et PORTER BOSWELL**

## Un placement sûr et un acte de patriotisme

Afin d'assurer la sécurité de votre capital tout en assurant la sécurité du pays, nous vous invitons à souscrire généreusement

### au DEUXIÈME EMPRUNT DE GUERRE du DOMINION DU CANADA

Obligations 3%

Échéant le 1er octobre 1952

Titres de \$100, \$500 et \$1,000 datés du 1er octobre 1940

PRIX: 98.75 plus l'intérêt couru pour rapporter 3.125%

Nous acceptons en paiement au prix de 100.25 les obligations 4 1/2% du Dominion du Canada, échues le 1er septembre 1940, qui n'ont pas encore été encaissées. L'ajustement en argent se fera lors de la livraison des titres provisoires le 1er octobre 1940.

Nous recevons les souscriptions par téléphone ou télégramme à nos frais.

**L.-G. BEAUBIEN & CIE, LIMITÉE**

Immeuble Arcau

TROIS-RIVIÈRES

Montréal Québec

Toronto Ottawa